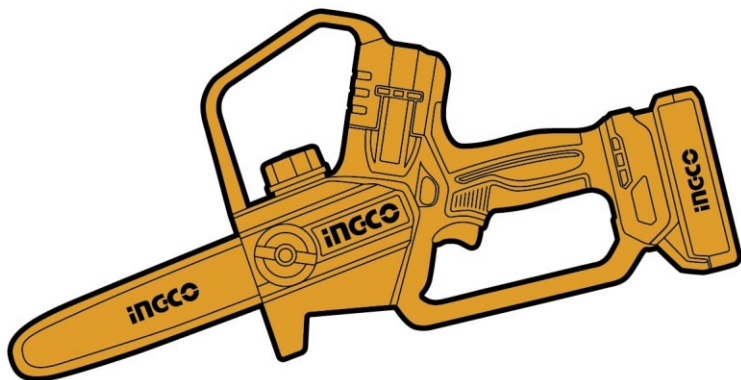


INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

Аккумуляторная мини-цепная пила



CGSLI2088 CGSLI20882 UCGSLI20882

CGSLI2088xy CGSLI20882xy

UCGSLI2088xy UCGSLI20882xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) **Следите за чистотой и хорошим освещением рабочей зоны.** Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) **Не подпускайте детей и прохожих во время работы с электроинструментом.** Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) **Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никаких переходных вилок с заземленными (заземленными) электроинструментами.** Немодифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.

- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте защищенный источник питания устройства защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключаться к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания

на электроинструменты с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно.** *Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструмента.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой**

принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) Обслуживайте электроинструменты и аксессуары. Проверьте наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и их легче контролировать.
- g) Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, отличных от предполагаемых, может привести к возникновению опасной ситуации.
- h) Держите рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и свободными от масла и жира. Скользкие ручки и захватывающие поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.

5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) Заряжайтесь только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск получения

травм и возгорания.

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять одну клемму с другой. *Короткое замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.*
- d) При ненадлежащем использовании жидкость может выделяться из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, которые повреждены или модифицированы. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.*

6) Сервис

- a) Обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту электроинструмента с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.*
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами*

Срок службы

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

Условия хранения и транспортировки

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

Срок хранения: 3 года

Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Сохраните эти инструкции.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные батарейки. Использование неоригинальных или модифицированных батареек может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- a) Не демонтируйте, не вскрывайте и не уничтожайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батарейки в недоступном для детей месте. Использование батареи детьми должно быть под присмотром. Особенно держите маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если был проглочен элемент или батарейка.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замыкаться друг на друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока это не потребуется для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическому воздействию.
- h) В случае утечки клетки не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был зафиксирован, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- i) Не используйте никаких зарядных устройств, кроме специально предназначенных для использования с оборудованием.
- j) Следите за знаками плюс (+) и минус (-) на элементе, батарее и оборудовании и убедитесь в правильном использовании.
- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены

для использования с оборудованием.

- l) Не смешивайте элементы разного производства, емкости, размера или типа в одном устройстве.
- m) Всегда приобретайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Если они загрязнились, протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения надлежащих инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они были предназначены.
- u) По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте правильно.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, если вы заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10°C-40°C (50°F-104°F). *Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.*

- d) Заряжайте аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более полугода).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предостерегающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.
- b) Не разбирайте батарейный блок.
- c) Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. *Это может привести к риску перегрева, возможным ожогам и даже взрыву.*
- d) Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Это может привести к потере зрения.*
- e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
- Не прикасайтесь к клеммам с каким-либо проводящим материалом.
 - Избегайте хранения аккумуляторного блока в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
 - Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.
 - Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.
- f) Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
- g) Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. *Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.*
- h) Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.
- i) Не используйте поврежденный аккумулятор.
- j) Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или батарея находятся в одном из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда батарея работает таким образом, что она потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо индикаций. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее его перегрузку. Затем включите инструмент для перезагрузки.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этой ситуации дайте инструменту/батарею остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Транспортировка

Аккумуляторы соответствуют всем применимым правилам транспортировки в соответствии с отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).

Транспортировка аккумуляторов может привести к возгоранию, если клеммы аккумулятора случайно соприкоснутся с проводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, никаких гарантий, явных или подразумеваемых, не предоставляется. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала действующим нормам.

Охрана окружающей среды

Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если в один прекрасный день вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в

замене, или если он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот продукт доступным для отдельного сбора. Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Местные правила могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из дома, на муниципальных свалках или розничным продавцом при покупке нового товара.

Аккумуляторная батарея

Этот аккумуляторный блок с длительным сроком службы необходимо подзаряжать, если он не может выдавать достаточную мощность на работах, которые раньше выполнялись легко. По окончании его технического срока службы утилизируйте его с должной заботой об окружающей среде:

- Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.
- Литий-ионные элементы подлежат вторичной переработке. Отнесите их к своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Соответствие CE.
	Предупреждение о безопасности. Пожалуйста, используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Износостойкая защита головки
	Остерегайтесь отдачи пилы для обрезки и избегайте контакта с кончиком бруса
	Не подвергайте воздействию дождя
	Надевайте защитные перчатки
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть оборудование. Обратитесь в местные органы власти или к розничному продавцу за советом по переработке.
	Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40°C

	Всегда утилизируйте батарейки.
	Не уничтожайте батарею огнем.
	Не подвергайте аккумулятор воздействию воды
	Литий-ионный аккумулятор. Этот продукт был отмечен символом, относящимся к «отдельной коллекции» для всех аккумуляторных блоков и аккумуляторных блоков. Затем он будет переработан или демонтирован, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Аккумуляторные батареи могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека, так как содержат опасные вещества.
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения о безопасности пилы для секатора

- a) **Держите все части корпуса подальше от пильной цепи во время работы секатора. Перед тем, как приступить к работе с секатором, убедитесь, что пильная цепь ни с чем не соприкасается.** Минутная невнимательность при работе с секатором может привести к запутыванию вашей одежды или тела пильной цепью.
- b) **Всегда держите пилу для секатора правой рукой на задней рукоятке, а левой рукой на передней рукоятке.** Удержание секатора с обратной конфигурацией руки увеличивает риск получения травмы и никогда не должно этого делать.
- c) **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности захвата, так как пильная цепь может соприкоснуться со скрытой проводкой.** Соприкосновение пильных цепей с проводом под напряжением может привести к выходу из строя открытых металлических частей электроинструмента и поражению оператора электрическим током
- d) **Надевайте защитные очки. Дополнительно рекомендуется использовать средства защиты слуха, головы, рук, ног и ступней.** Надлежащая защитная одежда уменьшит травмы от летящих обломков или случайного контакта с пильной цепью.
- e) **Не работайте секаторной пилой на дереве, на лестнице, с крыши или любой неустойчивой опоры.** Работа секаторной пилы таким образом может привести к серьезным травмам.
- f) **Всегда держите правильную опору и работайте с секатором только стоя на фиксированной, надежной и ровной поверхности.** Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере равновесия или контроля над секатором.
- g) **При резке конечности, которая находится под напряжением, будьте осторожны с пружиной.** Когда напряжение в волокнах древесины ослабевает, подпружиненная ветка может ударить оператора и/или вывести секатор из-под контроля.
- h) **Будьте предельно осторожны при стрижке кустов и саженцев.** Тонкий материал может зацепиться за пилильную цепь и быть брошенным к вам или вывести вас из равновесия.
- i) **Держите пилу для обрезки за переднюю рукоятку с выключенной**

пилой для обрезки и подальше от тела. При транспортировке или хранении пилы для секатора всегда надевайте крышку направляющей шины. Правильное обращение с секаторной пилой снизит вероятность случайного контакта с движущейся пильной цепью.

- ж) Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене шины и цепи.** Неправильно натянутая или смазанная цепь может либо сломаться, либо увеличить вероятность отдачи.
- к) Рубите только древесину. Не используйте пилу для обрезки не по назначению.** Например: не используйте секатор для резки металлических, пластиковых, каменных или не древесных строительных материалов. Использование секаторной пилы для операций, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.
- л) Эта пила для обрезки не предназначена для валки деревьев.** Использование секаторной пилы для операций, отличных от запланированных, может привести к серьезным травмам оператора или посторонних лиц.
- м) Следуйте всем инструкциям при очистке застрявшего материала, хранении или обслуживании секатора.** Убедитесь, что переключатель выключен, а аккумуляторная батарея снята. Неожиданное срабатывание секатора V во время расчистки застрявшего материала или обслуживания может привести к серьезным травмам.
- н) Рекомендация о том, что новичок, как минимум, должен практиковаться в распиловке бревен на пиле-лошади или люльке.** Рекомендация поручить заточку и обслуживание пильной цепи в авторизованных сервисных центрах.

Причины и профилактика отскока: Отскок может произойти, когда носик или кончик направляющей шины соприкасается с объектом, или когда древесина смыкается и зажимает пильную цепь в пропилах.

Контакт с наконечником в некоторых случаях может вызвать внезапную обратную реакцию, в результате чего направляющая шина поднимается вверх и возвращается к оператору.

Зажатие пильной цепи в верхней части направляющей шины может привести к быстрому оттеснению направляющей шины обратно к оператору.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, что может привести к серьезным причинам.

Травма. Не полагайтесь исключительно на предохранительные устройства, встроенные в вашу пилу. Как пользователь секатора, вы должны предпринять несколько шагов, чтобы избежать несчастных случаев или травм при резке.

Отдача является результатом обрезки, неправильного использования пилы и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже:

- a) **Крепко держите рукоятки пилы для обрезки большими пальцами и пальцами, обеими руками держите пилу и расположите свое тело и руку так, чтобы вы могли противостоять силам отдачи.** Сила отдачи может контролироваться оператором, если приняты надлежащие меры предосторожности. Не отпускайте из рук секатор пилой.
- b) **Не переусердствуйте и не режьте выше уровня плеч.** Это помогает предотвратить непреднамеренный контакт наконечника и позволяет лучше контролировать секатор в непредвиденных ситуациях.
- c) **Используйте только сменные шины и цепи, указанные производителем.** Неправильная замена направляющих шин и пильных цепей может привести к обрыву цепи и/или отдаче.
- d) **Следуйте инструкциям производителя по заточке и техническому обслуживанию пильной цепи.** Уменьшение высоты глубиномера может привести к увеличению отдачи.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании прибора по назначению всегда существует остаточный риск, который невозможно предотвратить.

В зависимости от типа и конструкции прибора могут применяться следующие потенциальные опасности: Контакт с открытыми зубьями пилы пильной цепи (опасность порезать).

Доступ к вращающейся пильной цепи (опасность резания).

Непредвиденное, резкое перемещение направляющей шины (опасность резания).

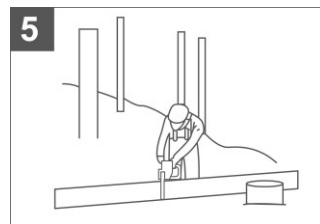
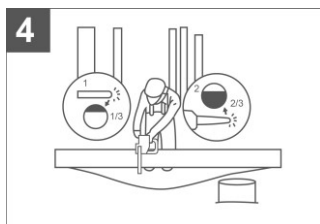
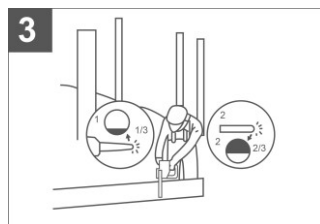
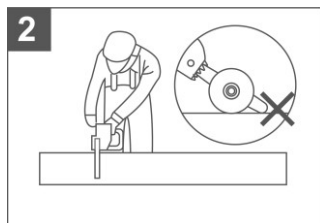
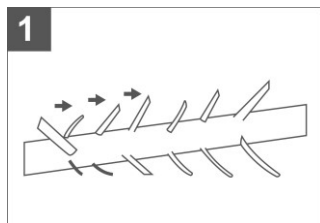
Выброшенные из деталей от пильной цепи (Опасность резки/впрыска).

Выброшенные из частей заготовки.

Контакт кожи с маслом. Потеря слуха, если во время работы не используются необходимые средства защиты органов слуха.

Сохраните эти инструкции

Инструкции по правильной технике обработки сучьев и поперечной резки



Обрезка ветвей дерева

Обрезка ветвей – это удаление ветвей с поваленного дерева. При обрезке сучьев оставляйте более крупные нижние ветки, чтобы опираться на бревно

от земли. Удалите маленькие конечности за один разрез, как показано на рисунке 1. Ветки под натяжением следует обрезать снизу вверх, чтобы избежать зацепления секатором пилы.

Раскрывка бревна

Раскрывка – это раскрывка бревна на длины. Важно убедиться, что ваша опора прочная, а вес равномерно распределен на обе ноги. По возможности бревно должно быть приподнято и поддержано с помощью веток, бревен или противооткатных упоров. Следуйте простым инструкциям для легкой резки.

Когда бревно опирается по всей длине, как показано на рисунке 2, оно разрезается сверху (над баксом), избегая соприкосновения с землей, так как это значительно снизит остроту цепи.

Когда бревно опирается на один конец, как показано на рисунке 3, отрежьте 1/3 диаметра от нижней стороны (снизу) (1). Затем сделайте готовый разрез с помощью раскрывания (2), чтобы он соответствовал первому разрезу.

При раскрывке на склоне всегда стойте на склоне бревна, как показано на рисунке 5. При «пропиле», чтобы сохранить полный контроль, ослабьте режущее давление ближе к концу реза, не ослабляя хватку ручек секаторной пилы. Не допускайте контакта цепи с землей. После завершения пропила подождите, пока пильная цепь остановится, прежде чем перемещать секатор. Всегда останавливайте мотор перед переходом от дерева к дереву.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Мини пила для обрезки предназначена для распила только древесины и веток до диаметра, соответствующего длине направляющей шины секаторной пилы. Мини-пила для обрезки должна использоваться на уровне земли или с подходящей платформы, которая полностью устойчива и надежна.

Во время использования мини-пилу для обрезки следует держать обеими руками, правую руку на области захвата, а левую руку на области вторичного захвата.

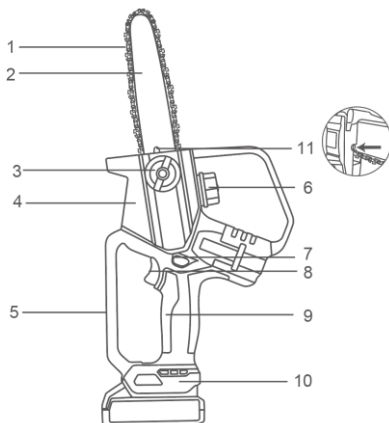
Мини-пила для обрезки предназначена только для использования на открытом воздухе.

Мини пила для обрезки не предназначена для какого-либо другого использования.

Монтаж деталей на мини-пилу разрешен только для оригинальных или одобренных производителем запасных частей (например, направляющих цепи или пильной цепи), а также для авторизованных комбинаций направляющих цепи / пильной цепи, как указано в руководстве.

Пользователь несет ответственность за любой несчастный случай, произошедший в результате неправильного использования или несанкционированной модификации мини-секатора.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Компоненты

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Цепь | 7. Самоблокирующийся переключатель |
| 2. Направляющая шина | 8. Переключатель регулировки скорости |
| 3. Ручка замка | 9. Основная рукоятка |
| 4. Крышка звездочки | 10. Интерфейс ввода питания |
| 5. Защитная пластина | 11. Винт натяжения цепи |
| 6. Крышка масляного бака | |

* Не все аксессуары, проиллюстрированные или описанные, входят в стандартную комплектацию.

Технические характеристики

Тип	CGSLI
Модель	CGSLI2088 CGSLI2088xy CGSLI20882 CGSLI20882xy
Напряжение	20 В макс.
Длина стержня	8" (200 мм)
Гарантированный уровень звуковой мощности	102 дБ

ПРИМЕЧАНИЕ: x (пустой, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (пустой, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок, приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже для этого электроинструмента:

Продукт	Аккумулятор		
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная производительность
FBLI2001 FBLI2001xy	Литий-ионный	18.5В d.c. 20В макс.	2,0 Ач
FBLI2002 FBLI2002xy			4,0 Ач
FBLI2003 FBLI2003xy			5,0 Ач

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в модели означает

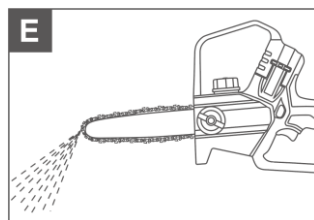
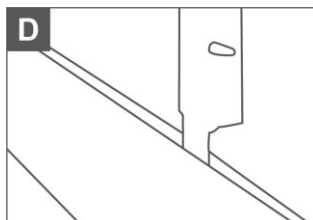
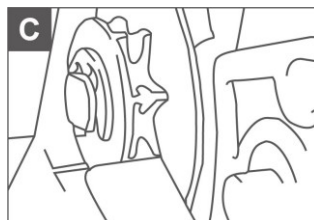
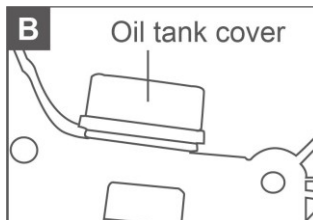
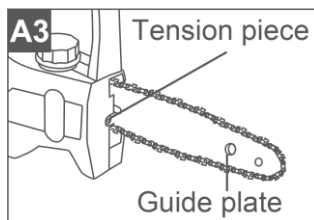
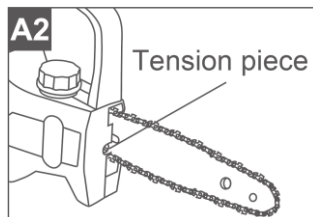
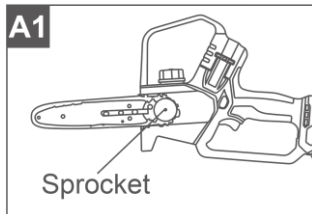
х (пусто; 1,2,3,4,5,6,7,8,9;E,S,A,M); у (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Продукт	Зарядное устройство для аккумуляторной батареи			
Модель	Входная мощность	Входное напряжение	Выходное номинальное напряжение	Выходной номинальный ток
FCLI2001 FCLI2001xy	50 Вт	100-240 В ~50/60 Гц	20В d.c.	2А
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105 Вт	100-240 В ~50/60 Гц	21В d.c.	4А

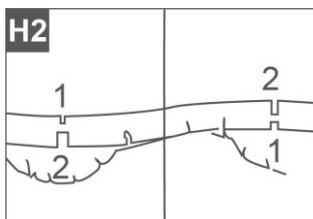
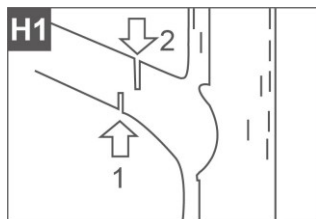
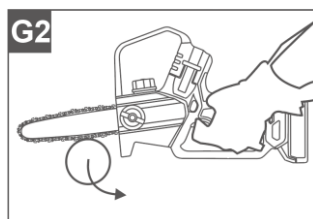
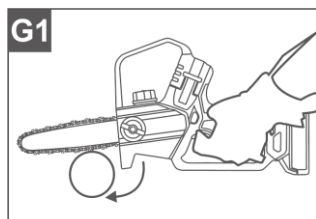
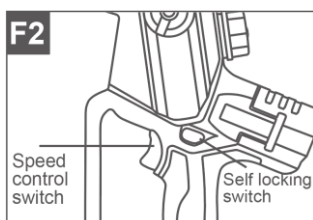
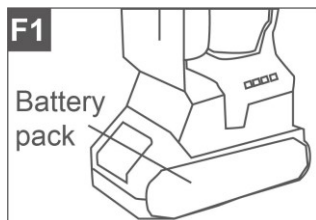
ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в модели означает

х (пусто; 1,2,3,4,5,6,7,8,9;E,S,A,M); у (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Перед началом работы проверьте, в норме ли следующие элементы:

- a) Убедитесь, что следующие детали находятся в безопасном состоянии:
 - Цепная пила
 - Направляющая пластина
 - Цепь
- b) Проверьте аккумуляторную батарею
- c) Аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена
- d) Очистка цепной пилы
- e) Правильно установите направляющую пластину и цепь и натяните цепь
- f) Добавьте смазочное масло
- g) Проверьте систему управления
- h) Если вы не понимаете вышеуказанную операцию, пожалуйста, не используйте цепную пилу и как можно скорее обратитесь к дилеру

Сборка пильной цепи (см. Рис A1-A3)

Обязательно отключите питание, выньте аккумулятор!

- a) Открутите гайки гаечным ключом, снимите крышку.
- b) Накройте цепь на направляющей пластине и отметьте правильное направление.
- c) Накройте цепочку над звездочкой. Отрегулируйте натяжной элемент, чтобы натянуть цепь.
- d) Прижмите крышку и плотно закрутите.
- e) Вам нужно начать и увидеть натяжение цепи. Если он слишком рыхлый, нужно повторить вышеуказанные действия.
- f) Когда масса весом 1 кг свисает с центра, если длина реза только нижняя часть пильной цепи, зазор между боковым звеном пильной цепи и направляющей шиной составляет минимум 0,017 мм на миллиметр длины направляющей шины.

Добавьте смазочное масло (см. Рис B)

Масло для цепи может смазывать и охлаждать цепь:

- a) Выключите цепную пилу и снимите аккумуляторную батарею.
- b) Поместите шляпу цепной пилы на толстую поверхность крышкой масляного бака вверх.

- c) Налейте необходимое количество смазочного масла в масляный бак.
- d) Установите аккумулятор.
- e) Запустите цепную пилу, многофункциональное смазочное масло будет равномерно распределено по всем частям цепной пилы.
- f) Цепь смазывается

Осмотр цепной пилы

Обязательно отключайте питание при выполнении следующих операций!

Осмотр звездочки

- a) Выключите цепную пилу и вытащите аккумуляторную батарею.
- b) Снимите защитную крышку звездочки.
- c) Снимите направляющую пластину и цепь.
- d) Используйте глубиномер для измерения глубины канавки звездочки (см. Рис C)
- e) Если глубина канавки превышает 0,5 мм, не используйте звездочку снова, обратитесь к дилеру и замените звездочку как можно скорее.

Осмотр направляющей пластины

- a) Выключите цепную пилу и вытащите аккумуляторную батарею.
- b) Снимите защитную крышку звездочки.
- c) Снимите направляющую пластину и цепь.
- d) Измерьте глубину канавки направляющей пластины, а глубина канавки должна соответствовать стандарту движения направляющей пластины. (см. Рис D)
- e) Если соблюдены следующие условия, своевременно замените направляющую пластину:
 - Повреждена направляющая пластина;
 - Измеряемая глубина меньше минимально допустимой глубины;
 - Паз цепной пилы деформирован и поврежден;
- f) Если у вас возникли вопросы: пожалуйста, своевременно свяжитесь с дилером.

Определение выхода смазочного масла (см. Рис E)

- a) Положите направляющую цепной пилы прямо над чистой землей.

- b) Запустите цепную пилу. Масло цепи выбрасывается, и его хорошо видно на земле прямо под направляющей пластиной. Это означает, что масло для цепной пилы в норме.
- c) Если масло не видно:
 - Добавьте масло для цепи.
 - Еще раз проверьте выход масла из цепи.
 - Если цепная пила все еще не распыляет масло. Не используйте цепную пилу, которая не распыляет масло, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вовремя, масло для цепи незаменимо.

Обнаружение запуска (см. Рис F1, F2)

- a) Пожалуйста, убедитесь, что в пределах 50 футов (15 метров) от рабочего места нет детей или других людей, при этом обратите внимание на то, нет ли вокруг животных.
- b) Вставьте аккумуляторную батарею: вставьте аккумуляторную батарею в слот для платы машины до щелчка. Нажмите на выключатель питания в течение трех секунд и услышите «капля».
- c) Возьмитесь за ручку рукой, нажмите большим пальцем на самоблокирующийся переключатель и включите переключатель регулировки скорости, и машина запустится в обычном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: цепь и направляющая пластина не должны соприкасаться с какими-либо предметами при запуске машины.

Работа с цепной пилой

Эта машина представляет собой одноручную пилу, подходящую для работы одной рукой.

Ручка всего одна. Не приближайтесь ни к одной части тела во время работы.

Производство древесины

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если цепная пила отскочит, цепная пила подпрыгнет к оператору, что может привести к серьезным или смертельным травмам.

- a) При резке необходимо резать на полном ходу
- b) Не режьте направляющей головкой.
- c) При резке. Держите цепную пилу на полном ходу, а направляющую

пластину в вертикальном положении.

- d) В зависимости от ширины направляющей пластины, головка направляющей пластины должна обнажать срубленные деревья.
- e) Прибавьте к направляющей пластине вес цепной пилы. (см. Рис G1, G2)

Обрезка ветвей (см. Рис H1, H2)

- a) Положите направляющую цепной пилы на ветку, которую нужно обрезать.
- b) Резка цепи на полной скорости.
- c) Срежьте ветку с верхней частью направляющей пластины.
- d) Срежьте ветку с натяжением: сначала прорежьте небольшое отверстие (1) на свободной стороне и непрерывно режьте под напряжением.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Таблица устранения неполадок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выключите и извлеките аккумуляторную батарею перед исследованием неисправности.

Симптом	Вероятные причины	Возможная причина
Пила для обрезки не работает	Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Секаторная пила работает с перебоями	Перегрев Слишком сильное давление во время резки. Неплотное соединение. Неисправна внутренняя проводка. Неисправен переключатель Вкл/Выкл	Поместите машину в прохладное, проветриваемое место, чтобы охладить ее. Приложение относительно меньшего давления во время резки. Свяжитесь с агентом сервисной службы.
Цепь/цепной стержень перегревается	Цепь перетянута. Тусклая цепь.	Отрегулируйте натяжение цепи. Заточите цепь или замените.
Пила для обрезки рвется, вибрирует, пилит не как следует	Слишком слабое натяжение цепи. Тусклая цепь. Цепь изношена. Зубья цепи обращены не в ту сторону.	Отрегулируйте натяжение цепи. Заточите цепь или замените. Замените цепь. Соберите с цепью в правильном направлении.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течение гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстросъёмные детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнур питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – является только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработавшая смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заплаты на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

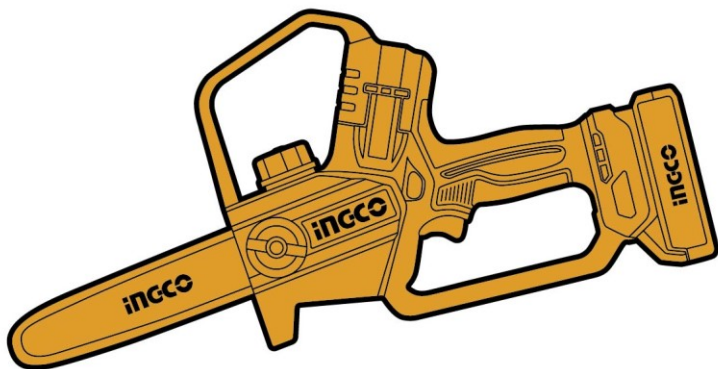
Адрес: №45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

Филиал производителя

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: №20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 0625.V01

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China